

**ANNEX 1**  
**Public Redacted**  
**Version**

**From:** Trial Chamber V Communications  
**Sent:** 10 June 2024 14:30  
**To:** OTP CAR IIB; D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; 'V44 LRV Team'; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team  
**Cc:** Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications  
**Subject:** Decision on Submitted Materials for D29-5014  
**Attachments:** Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014; RE: Yekatom Defence Submission of evidence following the examination of P-5014; RE: Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014; Yekatom Defence Submission of evidence following the examination of P-5014

**Follow Up Flag:** Follow up  
**Flag Status:** Flagged

[ICC] RESTRICTED

Dear Counsel, dear colleagues from the Registry,

The Chamber takes note of the emails on the submission of evidence following the examination of D29-5014 by the Yekatom Defence and the Prosecution, and the responses thereto (*see below and attached*, emails from the Yekatom Defence, 16 January 2014, at 17:03 and 21 January 2024, at 15:44; emails from the Prosecution, 17 January 2024, at 17:56 and 18:12; and 23 January 2024, at 16:29).

The Chamber observes that the Prosecution does not oppose the submission of **CAR-D29-0008-0025**, although it points out that the video is in Spanish and that it lacks probative value. The Chamber notes that, in the meantime, the Yekatom Defence provided a transcription and translation of the item and sought its submission through its bar table motion on audiovisual and photographic material (*see* item CAR-D29-0006-1488 in filing ICC-01/14-01/18-2515-Conf-AnxC, p. 4, entry 8). The Chamber will assess the probative value of the video in the context of its judgment deliberations and, in the interest of expeditiousness, hereby recognises as formally submitted **CAR-D29-0008-0025** together with its transcription and translation **CAR-D29-0006-1488** through D29-5014.

Furthermore, the Chamber notes that the Yekatom Defence objects to the submission of **CAR-OTP-2074-3122** and **CAR-OTP-2008-0481**, which constitute call data records of phone contacts between different individuals, including the witness. The Yekatom Defence submits, *inter alia*, that they were not shown to the witness and that their submission would be prejudicial. The Prosecution argues that the items are important for the Chamber's assessment of D29-5014's credibility and necessary for its understanding of her testimony, 'as she was cross-examined by the Prosecution on the basis of these documents'.

The Chamber observes that, although the documents formed the basis of the Prosecution's examination of the witness, they were not shown to her. Furthermore, the Chamber notes that the witness did not deny that she was in contact by phone with Mr Yekatom both in 2014 and between 2016 and 2018 (*see* ICC-01/14-01/18-T-258-CONF-ENG, p. 43, line 12 to p. 47, line 15). Taking into account the evidence elicited from the witness in court, as well as the intended use of items **CAR-OTP-2074-3122** and **CAR-OTP-2008-0841** by the Prosecution, the Chamber does not consider them necessary to assess the witness's answers and credibility or otherwise understand her testimony.

In light of the above, the Chamber rejects the submission of **CAR-OTP-2074-3122** and **CAR-OTP-2008-0841**.

Lastly, the Chamber notes that the Yekatom Defence objects to the submission of **CAR-OTP-2037-0410**, which is a screening note of D29-5014 written by the Prosecution, on the basis that it is testimonial in nature. The Chamber

considers that **CAR-OTP-2037-0410** is distinguishable from the items that were sought to be recognised as formally submitted through P-0876 but deemed testimonial in nature by the Chamber, given that these items were the transcription of the recording of the screening interview conducted by the Prosecution under Rule 113 of the Rules of Procedure and Evidence (see email from the Chamber, 25 May 2022, at 09:33). The Chamber therefore grants the submission of **CAR-OTP-2037-0410**.

Given the considerations above and in the absence of any procedural bars, the Chamber recognises as formally submitted the following items:

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2004-0623	JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE / EDITION SPECIALE / DECRETS DE NOMINATION A TITRE DE LA PROMOTION DU 1er DECEMBRE 2014 / JORCA/ES No. 05	Legislation / government instruction / public guidelines
CAR-OTP-2076-0803	BANGUI Enro Grande Mosquée PK 5.mp3	Audio / Video Material
CAR-D29-0006-1353	Transcription de CAR-OTP-2076-0803	Transcript
CAR-OTP-2042-3879	Itw Mini Montaigne 060514 Fr.mp3	Audio / Video Material
CAR-D29-0006-1352	Transcription de CAR-OTP-2042-3879	Transcript
CAR-D29-0008-0025	Getty Images - 466265629	Audio / Video Material
CAR-D29-0006-1488	Transcription de CAR-D29-0008-0025	Transcript
CAR-OTP-2037-0410	SCREENING NOTE	ICC Statement - ICC screening

The Registry is directed to proceed in accordance with paragraph 63(v) of the Initial Directions, ICC-01/14-01/18-631.

Kind regards, TC V

---

**From:** OTP CAR IIB [REDACTED]  
**Sent:** Tuesday, January 23, 2024 4:29 PM  
**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]  
**Cc:** D29 Yekatom Defence Team [REDACTED] D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED] OTP CAR IIB [REDACTED]  
**Subject:** RE: Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,  
Dear all,

The Prosecution maintains its request for the formal submission of items CAR-OTP-2008-0481, CAR-OTP-2074-3122, and CAR-OTP-2037-0410.

Formal submission of documents CAR-OTP-2008-0481 and CAR-OTP-2074-3122 (Call Data Records)

First, the submission of documents CAR-OTP-2008-0481 and CAR-OTP-2074-3122 is important for the Chamber's assessment of P-5014's credibility. In particular, document CAR-OTP-2074-3122 shows that the witness was in phone contact with YEKATOM at least 25 times between 8 July 2016 and 23 January 2018 (see communications between her phone number [REDACTED] and YEKATOM's phone number [REDACTED]). This suggests that they

had a close relationship, at least in that period, as put by the Prosecution to the witness during her cross-examination (see ICC-01/14-01/18-T-258-CONF-ENG ET, l. 10-15).

As for the document CAR-OTP-2008-0481, it shows that P-5014 was in phone communication with YEKATOM 8 times between 10 May 2014 and 18 May 2014, which is also relevant in that regard.

*Second*, the call data records in question are necessary for the Chamber's understanding of P-5014's testimony, since she was cross-examined by the Prosecution on the basis of these documents.

*Third*, contrary to the Defence's assertion there is no prejudice in their formal submission. Regarding document CAR-OTP-2074-3122, the Defence claims that it would be prejudiced by its formal submission given that it was disclosed five days prior to the witness's testimony, and because the Defence would have only be informed of the attribution of phone number [REDACTED] to YEKATOM through the disclosure of this document.

The Defence fails to mention that the attribution of the number in question to YEKATOM was disclosed several times in 2019 and 2020 through documents CAR-OTP-2066-3221 (Facebook record for the account "Alfred Rombo Saragba Yekatom", see at 3556) (disclosed on 26 March 2019), CAR-OTP-2075-1751 (OTP statement of P-2013, disclosed on 13 June 2019 – see at 1756, para. 22), and CAR-OTP-2094-2024 (list of contacts extracted from a phone of YEKATOM – with attribution of this phone number to Yekatom Rombhot Alfred, disclosed on 2 October 2020) (this document is on the record of the case, see decision ICC-01/14-01/18-1499).

*Last*, given the stage of the proceedings and the fact that these documents were used and discussed with the Witness during her questioning they should be formally submitted in accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631) and not through a bar table motion as suggested by the Defence.

#### Formal submission of document CAR-OTP-2037-0410 (screening note of P-5014)

*First*, the formal submission of document CAR-OTP-2037-0410 (screening note from a preliminary interview of the witness with the OTP on 15 September 2016) is necessary for the Chamber's assessment of P-5014's credibility. As put to the witness by the Prosecution during her cross examination, there is no mention in this document that she reported to the investigators having been saved by YEKATOM, although she provided information about what she had to undergo during the events, and made only one reference to meeting YEKATOM in the context of a meeting organized by the Government.

*Second*, the formal submission of the document is important for the Chamber's assessment of P-5014's testimony, given that she was examined by the Prosecution on the basis of its content.

*Third*, the Defence's argument that the screening note could only be formally submitted through Rule 68 is unconvincing. The Prosecution does not seek to submit P-5014's screening note for the truth of its content; it only intends to rely on the fact that the screening note makes no reference to the fact that YEKATOM would have saved the witness - as she claimed during her testimony.

In all, the screening note is relevant for the assessment of P-5014's credibility. The Chamber will be in a position to consider it in the course of its deliberations, together with other relevant evidence and P-5014's testimony.

Kind regards,  
On behalf of OTP Trial Team

---

**De :** [REDACTED]  
**Envoyé :** lundi 22 janvier 2024 15:44  
**À :** [REDACTED] Trial Chamber V Communications  
 [REDACTED]  
**Cc :** D29 Yekatom Defence Team [REDACTED] D30 Ngaissona Defence Team  
 [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V44 LRV Team  
 [REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]  
 [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]

██████████; OTP CAR IIB ██████████  
**Objet** : RE: Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,  
 Dear all,

The Defence objects to the submission by the Prosecution of items #1 CAR-OTP-2008-0481 and #5 CAR-OTP-2074-3122 consisting of two CDRs, and of item CAR-OTP-2037-0410 consisting of a screening note. The Defence further notes that the Prosecution's request as regard to items #3 CAR-OTP-2054-1482 and #4 CAR-OTP-2054-1483 is moot as both of these items were previously recognized as formally submitted in the case record (*see "Decision on the Third Prosecution Submission Request (Call Data Records)", ICC-01/14-01/18-1499*).

The Defence objects to the submission of the CDRs CAR-OTP-2008-0481 and CAR-OTP-2074-3122 on the basis that the Prosecution merely referred to them during its examination of P-5014, at no point were the documents shown to the witness in order to obtain comments on specific calls (*see T-258-CONF-ENG ET at 12:01:20 for the only reference to document CAR-OTP-2008-0481 and at 12:06:52 for the only reference to CAR-OTP-2074-3122*). Nor did the Prosecution ever confirm the phone number on which the witness would have contacted Mr Yekatom or Vivien Beina. No evidence was elicited to attribute any number except for the witnesses's own number.

CDR CAR-OTP-2008-0481 contains 14 different tabs, which each contains thousands of rows; CDR CAR-OTP-2074-3122 consists of an unformatted Excel document of over 26000 rows. In light of the amount of data contained in those two CDRs, the Defence contends that their submission through the testimony of P-5014 is not appropriate when the limited use of those documents by the Prosecution during its examination of the witness is taken into account. The Defence recalls that in presence of documents of similar nature mentioned during the testimony of a witness, the Chamber rejected such submission on the basis that "in light of the nature and scope of these items, compared to the extent to which they were used during the witness's questioning, it would also be more appropriate to seek their formal submission through a bar table application" (*See "Decision on Submitted Materials for P-1719" dated 28 February 2023 09:47 or "Decision on Submitted Materials for P-0876" dated 25 May 2022 at 09:33*). The items must, in principle, have a genuine and not pretextual connection to its examination (*see Bemba et al Email Decision ICC-01/05-01/13-1786-Anx4-Red dated 21 March 2016 (page 6); see also Abd Al Rahman ICC-02/05-01/20-1041-Red*).

As regard to CDR CAR-OTP-2008-0481, the Defence notes that the Prosecution previously attempted to submit this document through a Bar Table Motion (*see ICC-01/14-01/18-1296-Conf-AnxD*), submission which was rejected by the Chamber as the Prosecution did not state its prima face relevance (*ICC-01/14-01/18-1499, para. 46*). The peripheral mention of this CDR, among others, by the Prosecution, without any information on the attribution of phone numbers contained in this document nor comments of the witness on specific calls does alleviate whatsoever the deficiencies regarding the lack of asserted relevance found by the Chamber in its previous decision.

As regard to CDR CAR-OTP-2074-3122 the Defence further highlights the prejudicial nature of its submission as this document was formally disclosed on 12 January 2024, despite being in the Prosecution's possession since 15 May 2018, more than 5 years ago. The prejudice arises from the apparent intention to attribute the number linked to this CDR ██████████ to Mr Yekatom (*T-258-CONF-ENG ET from 12:04:27 to 12:06:52*), while it never argued such attribution since the beginning of the case. It is particularly notable that this number was not attributed to Mr Yekatom in both the Prosecution's Document Containing the Charges (*ICC-01/14-01/18-282-Conf-Anx11, page 2*) and Trial Brief (*ICC-01/14-01/18-723-Conf-AnxD, page 4*). Such attribution and disclosure at this late stage, 6 months after the closing of the Prosecution's case, is particularly prejudicial as the Defence was never on notice of this position and was consequently not put in a position to either test the attribution of the Prosecution or properly analyze this CDR due to the Prosecution withholding its disclosure.

The Defence notes that in its response to a request to obtain an inventory of all the CDRs for phone numbers attributed to Mr Yekatom collected during the course of its investigation (*ICC-01/14-01/18-2038-Conf, para. 11*) the Prosecution's stated, on 30 August 2023, that it "has discharged its disclosure obligations fully by providing to the

Defence all CDR gathered in the course of its investigation in the case for – at minimum – the Relevant Period of September 2013 through December 2014. This includes, but is not limited to, the CDR for telephone numbers attributed to the Accused and to Prosecution trial witnesses” (*ICC-01/14-01/18-2070, para. 3*). It is both prejudicial, and regrettable, that a only a few months after those submissions the Prosecution disclosed a new CDR for a number that it apparently tries to attribute to Mr Yekatom.

Finally, the Defence also objects to the submission of item #2 CAR-OTP-2037-0410 corresponding to a Screening Note of P-5014 taken by the Prosecution in September 2016. Trial Chamber IX clearly stated in the Ongwen case that “*even though the item is entitled ‘screening note’, it constitutes prior recorded testimony pursuant to Rule 68*” due to the intrinsic nature of the document : the Prosecution conducting an interview with an individual who is clearly aware that the information provided may be relied in future legal proceedings (*ICC-02/04-01/15-1670, para. 15*). The Chamber in this case adopted the same approach in rejecting the submission of “transcription of the recording of the screening interview” of a witness, considering they were testimonial in nature (*see Decision on Submitted Materials for P-0876 dated 25 May 2022 at 09:33*). As P-5014 is not a Rule 68 witness, the Defence argues that submission of her Screening Note CAR-OTP-2037-0410 should be rejected due to its testimonial nature.

One of the Prosecution’s intended relevance of this screening note, the absence of P-5014’s interactions with Mr Yekatom when he saved her, is also inoperative as (i) (*T-258-CONF-ENG ET from 10:58:24 to 11:01:01*); the question of the Presiding Judge was not properly interpreted to her and therefore the question put was not whether or not she had mentioned to the investigator the incident where Mr. Yekatom saved her but whether or not she had mentioned the incident she had just testified about which was the rape she was a victim of to which P-5014 explained that she didn’t mentioned everything about her private life during this meeting with the Prosecution and in any event, (ii) it is was previously assessed that “from a screening note we cannot infer that something was not addressed” (*T-244-CONF-ENG CT2 at 12:16:16*).

In light of the above, the Defence requests the Chamber to reject the submission of CAR-OTP-2008-0481, CAR-OTP-2074-3122 and CAR-OTP-2037-0410.

Kind regards,

██████████  
Yekatom Defence

---

**De :** ██████████  
**Envoyé :** mercredi 17 janvier 2024 18:12  
**À :** Trial Chamber V Communications ██████████  
**Cc :** D29 Yekatom Defence Team ██████████ D30 Ngaissona Defence Team  
 ██████████; V44 LRV Team OPCV ██████████; V44 LRV Team  
 ██████████ V45 LRV Team ██████████  
 ██████████ Associate Legal Officer-Court Officer ██████████  
 ██████████ OTP CAR IIB ██████████  
**Objet :** Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of *the Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness CAR-D29-P-5014. The submitted documents were discussed with the witness during the course of his cross-examination. The Prosecution, therefore, requests that they be recognised as formally submitted.

Please note that, as indicated below in the “Request Submission” column, several items used with CAR-D29-P-5014 were already formally submitted in the case.

(i) Documents discussed with CAR-D29-P-5014 during the course of his cross-examination:

Count	Doc ID	WIT - Used Through	Type	EVD - Date Used	Participant	Request Submission
1	CAR-OTP-2008-0481	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	Yes
2	CAR-OTP-2037-0410	CAR-D29-5014	ICC screening	16/01/2024	OTP	Yes
3	CAR-OTP-2054-1482	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	No
4	CAR-OTP-2054-1483	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	No
5	CAR-OTP-2074-3122	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	Yes

Kind regards,

[Redacted]

On behalf of the OTP Trial Team.



Cour  
Pénale  
Internationale  
International  
Criminal  
Court



[Redacted]  
Substitut associé du Procureur / Associate Trial Lawyer  
Bureau du Procureur / Office of the Prosecutor  
Cour pénale internationale / International Criminal Court

[Redacted]  
[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 22 January 2024 15:44  
**To:** [REDACTED] Trial Chamber V Communications  
**Cc:** D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer; [REDACTED]; OTP CAR IIB  
**Subject:** RE: Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,  
Dear all,

The Defence objects to the submission by the Prosecution of items #1 CAR-OTP-2008-0481 and #5 CAR-OTP-2074-3122 consisting of two CDRs, and of item CAR-OTP-2037-0410 consisting of a screening note. The Defence further notes that the Prosecution's request as regard to items #3 CAR-OTP-2054-1482 and #4 CAR-OTP-2054-1483 is moot as both of these items were previously recognized as formally submitted in the case record (*see "Decision on the Third Prosecution Submission Request (Call Data Records)", ICC-01/14-01/18-1499*).

The Defence objects to the submission of the CDRs CAR-OTP-2008-0481 and CAR-OTP-2074-3122 on the basis that the Prosecution merely referred to them during its examination of P-5014, at no point were the documents shown to the witness in order to obtain comments on specific calls (*see T-258-CONF-ENG ET at 12:01:20 for the only reference to document CAR-OTP-2008-0481 and at 12:06:52 for the only reference to CAR-OTP-2074-3122*). Nor did the Prosecution ever confirm the phone number on which the witness would have contacted Mr Yekatom [REDACTED]. No evidence was elicited to attribute any number except for the witnesses's own number.

CDR CAR-OTP-2008-0481 contains 14 different tabs, which each contains thousands of rows; CDR CAR-OTP-2074-3122 consists of an unformatted Excel document of over 26000 rows. In light of the amount of data contained in those two CDRs, the Defence contends that their submission through the testimony of P-5014 is not appropriate when the limited use of those documents by the Prosecution during its examination of the witness is taken into account. The Defence recalls that in presence of documents of similar nature mentioned during the testimony of a witness, the Chamber rejected such submission on the basis that "in light of the nature and scope of these items, compared to the extent to which they were used during the witness's questioning, it would also be more appropriate to seek their formal submission through a bar table application" (*See "Decision on Submitted Materials for P-1719" dated 28 February 2023 09:47 or "Decision on Submitted Materials for P-0876" dated 25 May 2022 at 09:33*). The items must, in principle, have a genuine and not pretextual connection to its examination (*see Bemba et al Email Decision ICC-01/05-01/13-1786-Anx4-Red dated 21 March 2016 (page 6); see also Abd Al Rahman ICC-02/05-01/20-1041-Red*).

As regard to CDR CAR-OTP-2008-0481, the Defence notes that the Prosecution previously attempted to submit this document through a Bar Table Motion (*see ICC-01/14-01/18-1296-Conf-AnxD*), submission which was rejected by the Chamber as the Prosecution did not state its prima face relevance (*ICC-01/14-01/18-1499, para. 46*). The peripheral mention of this CDR, among others, by the Prosecution, without any information on the attribution of phone numbers contained in this document nor comments of the witness on specific calls does alleviate whatsoever the deficiencies regarding the lack of asserted relevance found by the Chamber in its previous decision.

As regard to CDR CAR-OTP-2074-3122 the Defence further highlights the prejudicial nature of its submission as this document was formally disclosed on 12 January 2024, despite being in the Prosecution's possession since 15 May 2018, more than 5 years ago. The prejudice arises from the apparent intention to attribute the number linked to this CDR ([REDACTED]) to Mr Yekatom (*T-258-CONF-ENG ET from 12:04:27 to 12:06:52*), while it never argued such



attribution since the beginning of the case. It is particularly notable that this number was not attributed to Mr Yekatom in both the Prosecution's Document Containing the Charges (*ICC-01/14-01/18-282-Conf-Anx11, page 2*) and Trial Brief (*ICC-01/14-01/18-723-Conf-AnxD, page 4*). Such attribution and disclosure at this late stage, 6 months after the closing of the Prosecution's case, is particularly prejudicial as the Defence was never on notice of this position and was consequently not put in a position to either test the attribution of the Prosecution or properly analyze this CDR due to the Prosecution withholding its disclosure.

The Defence notes that in its response to a request to obtain an inventory of all the CDRs for phone numbers attributed to Mr Yekatom collected during the course of its investigation (*ICC-01/14-01/18-2038-Conf, para. 11*) the Prosecution's stated, on 30 August 2023, that it "has discharged its disclosure obligations fully by providing to the Defence all CDR gathered in the course of its investigation in the case for – at minimum – the Relevant Period of September 2013 through December 2014. This includes, but is not limited to, the CDR for telephone numbers attributed to the Accused and to Prosecution trial witnesses" (*ICC-01/14-01/18-2070, para. 3*). It is both prejudicial, and regrettable, that a only a few months after those submissions the Prosecution disclosed a new CDR for a number that it apparently tries to attribute to Mr Yekatom.

Finally, the Defence also objects to the submission of item #2 CAR-OTP-2037-0410 corresponding to a Screening Note of P-5014 taken by the Prosecution in September 2016. Trial Chamber IX clearly stated in the Ongwen case that "even though the item is entitled 'screening note', it constitutes prior recorded testimony pursuant to Rule 68" due to the intrinsic nature of the document : the Prosecution conducting an interview with an individual who is clearly aware that the information provided may be relied in future legal proceedings (*ICC-02/04-01/15-1670, para. 15*). The Chamber in this case adopted the same approach in rejecting the submission of "transcription of the recording of the screening interview" of a witness, considering they were testimonial in nature (*see Decision on Submitted Materials for P-0876 dated 25 May 2022 at 09:33*). As P-5014 is not a Rule 68 witness, the Defence argues that submission of her Screening Note CAR-OTP-2037-0410 should be rejected due to its testimonial nature.

One of the Prosecution's intended relevance of this screening note, the absence of P-5014's interactions with Mr Yekatom when he saved her, is also inoperative as (i) (*T-258-CONF-ENG ET from 10:58:24 to 11:01:01*); the question of the Presiding Judge was not properly interpreted to her and therefore the question put was not whether or not she had mentioned to the investigator the incident where Mr. Yekatom saved her but whether or not she had mentioned the incident she had just testified about which [REDACTED] to which P-5014 explained that she didn't mentioned everything about her private life during this meeting with the Prosecution and in any event, (ii) it is was previously assessed that "from a screening note we cannot infer that something was not addressed" (*T-244-CONF-ENG CT2 at 12:16:16*).

In light of the above, the Defence requests the Chamber to reject the submission of CAR-OTP-2008-0481, CAR-OTP-2074-3122 and CAR-OTP-2037-0410.

Kind regards,

[REDACTED]  
Yekatom Defence

---

**De :** [REDACTED]  
**Envoyé :** mercredi 17 janvier 2024 18:12  
**À :** Trial Chamber V Communications [REDACTED] >  
**Cc :** D29 Yekatom Defence Team [REDACTED] D30 Ngaissona Defence Team  
 [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED]; V44 LRV Team  
 [REDACTED] V45 LRV Team < [REDACTED]  
 [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
 [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED]  
**Objet :** Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness CAR-D29-P-5014. The submitted documents were discussed with the witness during the course of his cross-examination. The Prosecution, therefore, requests that they be recognised as formally submitted.

Please note that, as indicated below in the "Request Submission" column, several items used with CAR-D29-P-5014 were already formally submitted in the case.

(i) Documents discussed with CAR-D29-P-5014 during the course of his cross-examination:

Count	Doc ID	WIT - Used Through	Type	EVD - Date Used	Participant	Request Submission
1	CAR-OTP-2008-0481	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	Yes
2	CAR-OTP-2037-0410	CAR-D29-5014	ICC screening	16/01/2024	OTP	Yes
3	CAR-OTP-2054-1482	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	No
4	CAR-OTP-2054-1483	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	No
5	CAR-OTP-2074-3122	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	Yes

Kind regards,

██████████  
On behalf of the OTP Trial Team.



██████████  
Substitut associé du Procureur / Associate Trial Lawyer  
Bureau du Procureur / Office of the Prosecutor  
Cour pénale internationale / International Criminal Court  
██████████

[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 17 January 2024 18:12  
**To:** Trial Chamber V Communications  
**Cc:** 'D29 Yekatom Defence Team'; 'D30 Ngaissona Defence Team'; V44 LRV Team OPCV; 'V44 LRV Team'; V45 LRV Team; [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer; [REDACTED] OTP CAR IIB  
**Subject:** Prosecution Submission of evidence following the cross-examination of CAR-D29-P-5014

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness CAR-D29-P-5014. The submitted documents were discussed with the witness during the course of his cross-examination. The Prosecution, therefore, requests that they be recognised as formally submitted.

Please note that, as indicated below in the "Request Submission" column, several items used with CAR-D29-P-5014 were already formally submitted in the case.

- (i) Documents discussed with CAR-D29-P-5014 during the course of his cross-examination:

Count	Doc ID	WIT - Used Through	Type	EVD - Date Used	Participant	Request Submission
1	CAR-OTP-2008-0481	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	Yes
2	CAR-OTP-2037-0410	CAR-D29-5014	ICC screening	16/01/2024	OTP	Yes
3	CAR-OTP-2054-1482	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	No
4	CAR-OTP-2054-1483	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	No
5	CAR-OTP-2074-3122	CAR-D29-5014	Call Data Records	16/01/2024	OTP	Yes

Kind regards,

[REDACTED]  
 On behalf of the OTP Trial Team.



[REDACTED]  
 Substitut associé du Procureur / Associate Trial Lawyer  
 Bureau du Procureur / Office of the Prosecutor  
 Cour pénale internationale / International Criminal Court  
 [REDACTED]

[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

**From:** OTP CAR IIB  
**Sent:** 17 January 2024 17:56  
**To:** [REDACTED] Trial Chamber V Communications  
**Cc:** D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; OTP CAR IIB; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team; Associate Legal Officer-Court Officer  
**Subject:** RE: Yekatom Defence Submission of evidence following the examination of P-5014

[ICC] RESTRICTED

Dear Trial Chamber V,

The Prosecution does not oppose the formal submission of item CAR-D29-0008-0025 considering that it was used by the Defence in its examination of witness CAR-D29-P-5014. However it notes its lack of probative value.

*First*, there is no indication as to when and where the specific footage on the basis of which the witness was questioned (from 00:32 to 01:05) was recorded. Questioned on this issue, the Defence indicated that the video was taken on 28 January 2014 (see ICC-01/14-01/18-T-257-CONF-ENG RT, p. 51, l. 4). However the Prosecution observes that it consists of different footage (see from 00:02 to 00:31, then a distinct footage from 00:32 to 01:05). In these circumstances, and in the absence of any indication from the video itself, the date of the footage from 00:32 to 01:05 is uncertain.

*Second*, the document is in Spanish, and no translation into a working language of the Court was provided.

The Prosecution requests the Chamber to take these comments into consideration when assessing the probative value of this item in the course of its final deliberations.

Kind regards,

[REDACTED]  
 On behalf of the OTP Trial Team.

---

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 16 January 2024 17:03  
**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]  
**Cc:** D29 Yekatom Defence Team [REDACTED]; D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; OTP CAR IIB [REDACTED] V44 LRV Team [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED] V45 LRV Team [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
**Subject:** Yekatom Defence Submission of evidence following the examination of P-5014

Some people who received this message don't often get email from [REDACTED] [Learn why this is important](#)

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the Initial Directions of the Conduct of the Proceedings (ICC-01/14-01/18-631), the Defence for Mr Yekatom respectfully seeks the formal submission of the following documents used during the examination of witness CAR-D29-P-5014.

Count	Document ID	Title	Document Type
1	CAR-D29-0006-1352	Transcription de CAR-OTP-2042-3879	Transcript
2	CAR-D29-0006-1353	Transcription de CAR-OTP-2076-0803	Transcript
3	CAR-D29-0008-0025	Getty Images - 466265629	Audio / Video M
4	CAR-OTP-2004-0623	JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE / EDITION SPECIALE / DECRETS DE NOMINATION A TITRE DE LA PROMOTION DU 1er DECEMBRE 2014 / JORCA/ES No. 05	Legislation / go instruction / pub guidelines
5	CAR-OTP-2042-3879	Itw Mini Montaigne 060514 Fr.mp3	Audio / Video M
6	CAR-OTP-2076-0803	BANGUI Enro Grande Mosquée PK 5.mp3	Audio / Video M

Best regards,



Legal intern – Yekatom Defence Team

---

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 16 January 2024 17:03  
**To:** Trial Chamber V Communications  
**Cc:** D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; OTP CAR IIB; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; V45 LRV Team; Associate Legal Officer-Court Officer  
**Subject:** Yekatom Defence Submission of evidence following the examination of P-5014

Some people who received this message don't often get email from [REDACTED] [Learn why this is important](#)

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the Initial Directions of the Conduct of the Proceedings (ICC-01/14-01/18-631), the Defence for Mr Yekatom respectfully seeks the formal submission of the following documents used during the examination of witness CAR-D29-P-5014.

.

Count	Document ID	Title	Document Type
1	CAR-D29-0006-1352	Transcription de CAR-OTP-2042-3879	Transcript
2	CAR-D29-0006-1353	Transcription de CAR-OTP-2076-0803	Transcript
3	CAR-D29-0008-0025	Getty Images - 466265629	Audio / Video M
4	CAR-OTP-2004-0623	JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE / EDITION SPECIALE / DECRETS DE NOMINATION A TITRE DE LA PROMOTION DU 1er DECEMBRE 2014 / JORCA/ES No. 05	Legislation / go instruction / pub guidelines
5	CAR-OTP-2042-3879	Itw Mini Montaigne 060514 Fr.mp3	Audio / Video M
6	CAR-OTP-2076-0803	BANGUI Enro Grande Mosquée PK 5.mp3	Audio / Video M

Best regards,

[REDACTED]  
 Legal intern – Yekatom Defence Team

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.